

佐佐木让系列02

POLICE

POLICE

POLICE

POLICE

制服搜查

2010年直木奖获得者
〔日本〕佐佐木让 著 董方 译

超真实警察小说!

本书荣获2007年度
“这本推理小说
了不起!” 第2名

凤凰出版传媒集团
① 译林出版社

1887074

1313.45
Z999

I313.45
Z999

制服搜查

〔日本〕佐佐木让 著

董方 译



1887074

凤凰出版传媒集团
译林出版社

4

图书在版编目（CIP）数据

制服搜查 /（日）佐佐木让著；董方译. —南京：
译林出版社，2011.11
（乐读文库）
ISBN 978-7-5447-1649-9

I. ①制… II. ①佐… ②董… III. ①短篇小说-小说集-日
本-现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字（2011）第015318号

SEIFUKU SOUSA by Joh Sasaki
Copyright © 2006 Joh Sasaki
All rights reserved.
Original Japanese edition published in 2006, republished in paperback edition in
2009 by SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd.
Simplified Chinese Character translation rights arranged with SHINCHOSHA
Publishing Co., Ltd.
through Owls Agency Inc., Tokyo.
Simplified Chinese edition copyright © 2011 by Yilin Press

著作权合同登记号 图字：10-2011-5号

书 名 制服搜查
作 者 [日本] 佐佐木让
译 者 董 方
责任编辑 韩继坤
特约编辑 陈孟姝 钟孟育 何应子
原文出版 新潮社，2006
出版发行 凤凰出版传媒集团
译林出版社（南京市湖南路1号 210009）
销售电话 010-84871739
电子邮箱 yilin@yilin.com
网 址 <http://www.yilin.com>
集团网址 凤凰出版传媒网<http://www.ppm.cn>
印 刷 北京诚信伟业印刷有限公司
开 本 900×1280毫米 1/32
印 张 8
字 数 130千
版 次 2011年11月第1版 2011年11月第1次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5447-1649-9
定 价 28.00元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

1887074

1313.45
Z999

I313.45
Z999

制服搜查

〔日本〕佐佐木让 著

董方 译



1887074

凤凰出版传媒集团
译林出版社

4

307281

图书在版编目 (CIP) 数据

制服搜查 / (日) 佐佐木让著; 董方译. —南京:
译林出版社, 2011.11
(乐读文库)
ISBN 978-7-5447-1649-9

I. ①制… II. ①佐… ②董… III. ①短篇小说-小说集-日本-现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2011) 第015318号

SEIFUKU SOUSA by Joh Sasaki
Copyright © 2006 Joh Sasaki
All rights reserved.
Original Japanese edition published in 2006, republished in paperback edition in 2009 by SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd.
Simplified Chinese Character translation rights arranged with SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd.
through Owls Agency Inc., Tokyo.
Simplified Chinese edition copyright © 2011 by Yilin Press

著作权合同登记号 图字: 10-2011-5号

书 名 制服搜查
作 者 [日本] 佐佐木让
译 者 董 方
责任编辑 韩继坤
特约编辑 陈孟姝 钟孟育 何应子
原文出版 新潮社, 2006
出版发行 凤凰出版传媒集团
译林出版社 (南京市湖南路1号 210009)
销售电话 010-84871739
电子邮箱 yilin@yilin.com
网 址 http://www.yilin.com
集团网址 凤凰出版传媒网http://www.ppm.cn
印 刷 北京诚信伟业印刷有限公司
开 本 900 × 1280毫米 1/32
印 张 8
字 数 130千
版 次 2011年11月第1版 2011年11月第1次印刷
标准书号 ISBN 978-7-5447-1649-9
定 价 28.00元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

目 录

| | | |
|------|-------|-----|
| 越权 | ————— | 005 |
| 遗恨 | ————— | 051 |
| 破窗效应 | ————— | 091 |
| 感应器 | ————— | 137 |
| 化装祭 | ————— | 179 |



制服搜查

川久保笃巡查部长在派出所接待室里拿起正响着铃的电话子机，一边期盼着最好不要有什么大事情发生。

他刚被三名难缠的访客敬了酒，终于抵挡不住喝下一满杯清酒。如果这时候突然发生什么非得外出解决的案子，就会变成酒后驾驶，那可不行。

“你好，这里是志茂别派出所。”川久保自报了家门。所幸因为还没那么醉，所以听口气应该不会知道是喝过酒的。

电话那头是一名女子。

“是派出所警察吧，您是新来的吗？”

声音听起来已过中年。

“是的，我是新上任的川久保，发生了什么事吗？”

那名女子不安地说：

“我现在是从大泽打来的电话。”

大泽？川久保脑海里浮现出一张镇区地图。大泽应该位于镇中心的外围，小镇以西的某一个地区。因为自己才刚来这个派出所不久，对这里的地理位置不是很了解。

三名访客看着川久保。这三个男人是镇上的治安协会会长、区域治安宣传员，以及曾是镇议会议长的现任当地自民党国会议员的助理会长。他们看上去差不多都是七十多岁的样子，其中还有人已经满脸通红。

“我们家附近有一个镇办公墓，好像有人在那儿闹事，没准儿在打架也不一定。”打电话来的女子说。

“都是谁在那儿闹事呢？”

“不是很清楚，我想可能是一些年轻人吧，好像还有人在那儿哭呢。”

“镇办公墓是吧？”

“嗯，是镇办第二公墓。”

原来是打架闹事，这样的话就非得出一趟警车去那儿看看了，真不该喝酒。不过，是这小镇上的权威人士上门来拜访，而且自己又才新任第四天。他们说希望我事先了解一下小镇的情况。我既不能撵人家回去，也很难以“现在是工作时间”为由拒绝人家的敬酒，况且这三人还都是比自己年长二十多岁的长者。

“警察先生，可不可以过来看一下呢？我有点担心啊。”

治安协会会长见川久保不知如何作答，便站起身问他要电话，川久保乖乖地递上前去。

治安协会会长吉仓忠以平静的口吻说：

“我是吉仓，是你说出了什么事吗？”

“在镇办第二公墓？有个亭子的地方？”

“他们闹得厉害吗？有三四个人？该不会只是高中生在吸烟吧？”

“喏，现在警察先生正跟我们商讨要事，你能不能再观察观察？这样吧，要是二十分钟后还在闹的话，就请再打一次电话来。”

“可是人家警察才刚来没几天，不要这么紧迫盯人嘛。”

“嗯，如果看上去已经平息了的话，就不用再来电话咯。”

说完，对方像是也挂机了。这名叫吉仓的治安协会会长把子机插回座机后对川久保说：

“二十分钟后如果还没有平息的话，我会派司机给你的，请不用担心。”

“不用了，这点酒怎么都能醒的。”川久保说。

“不可能，二十分钟醒不了酒的。今晚就放开肚子喝吧，我们三个就是为了这才带来了一升的酒，连下酒菜都备足了呢。”

看样子是要霸王硬上弓了。川久保趁客人不注意，偷偷大呼一口气，再次回到坐垫上。

这是在北海道警察总署钏路地区广尾警署志茂别镇派出所里，正值

四月第一个礼拜六的夜晚，也是川久保在十胜平野边上这个农村派出所上任的第四天。目前，他对小镇的情况还处于完全不了解的阶段，更为重要的是，对川久保而言，派出所的工作在自己二十五年的警员生涯中是从未有过的体验。

今天，这三名镇上的权威人士特地前来拜访，不仅告诉了他作为派出所警察该知道的一些情况，更重要的是，他们还特别告知了一些有关这个镇上教职员工会的动向，也就是民主党、共产党支部的内幕。

川久保边洗耳恭听边适当地随声附和着，不知不觉也过去了半个多小时，期间并没有接到刚才那位女子的第二次来电。虽然不知道是骚动还是打架，总之镇办第二公墓应该已经趋于平静了吧。可能是酒精作祟的缘故，川久保用多少有点松懈了的脑袋做出这样的判断。

吉仓边看着墙上的挂钟，边站了起来。

“看，没事的吧？这镇子就是这样。”

“这是个安定的地方，只要你看紧左派分子，小镇就不会发生任何事情。”区域治安宣传员中岛也随声附和。

“川久保先生啊，最重要的是，你单身来此上任一定多有不便吧，要不要找谁来照顾你的生活起居啊？”

前镇议会议长内桥一说完，立刻引来另外两人粗俗的笑声。

“小镇虽小，但也有漂亮的寡妇哦，如果您有那方面的意思的话，还有为人之妻的。洗衣做饭之类的日常小事，只要我说句话，都能为你搞定。”内桥撇撇嘴，继续笑笑说道。

川久保摇摇头。

“您的好意我心领了。不过我们驻扎警员要是犯事儿的话，就不好看了。”

“总之，只要你有意，尽管开口。”

“如果有需要的话。”

“对我们来说，如果新来的警察不是个顽固不化的家伙，也会比较安心。为人胸襟宽广的警察才是最理想的哪。”

“我会尽我所能，力求做到不辜负各位的期望。”

“那好，今晚就到这里吧，我们不请自来，不好意思啦。”

三人从派出所旁边的侧门离开。

川久保关上大门，看了看接待室的挂钟，已是晚上八点二十分。

第二天，也就是礼拜天的早上。这回是另一位女子打来了电话。

派出所警察休假时，便由主管警署地域股警员顶替出勤。但这个礼拜天川久保还得当班，必须整天在派出所里待命。

“警察先生，有没有发生什么事故？”那名女子问道。

“出什么事了？”川久保以平静的口气问道，“您所说的事故，指的是？”

“交通事故。我家小孩从昨天开始就没回来了。”

电话里传来的大人声音，句句清晰。

川久保用手推开桌上的本地报纸，那是带广市当地发行的地方报纸，报纸的一面跳出大大的一行标题——

“带广署亦陷入赔偿费疑云，前干部独家爆料”。

原来是关于自己所在单位的新闻，而自己刚才正在逐条阅读着。

当班记录就在这张报纸的下面。川久保抽出当班记录，翻到写有最近日期的那一页。不用确认也知道，上任来的五天之内，所管辖的区域内并没有发生过交通事故。

“小镇内目前并没有发生交通事故，您说您家小孩没有回来，是从昨天几点开始的？”川久保边浏览当班记录边说。

“昨天下午放学回家后，留了张便条说要去趟朋友家就又出门了。然后就一直没有再回来，而且到今天早上为止，连个电话都没有

打回家。”

“您家小孩是男孩还是女孩？多大了？”川久保坐到椅子上继续询问对方。

“男孩，十七岁了。”

“哦，是十七岁的男孩啊，是高中生吧？”

“嗯，才刚升高三。”

那名女子报出当地一所北海道公立高中的名字。这镇上的大部分小孩都在这所普通高中念书。

“孩子的名字叫啥？”

“山岸三津夫。”

对方把名字具体怎么写也说了。

“那您是三津夫的母亲吧，您的姓名是？”川久保把男生的名字写上当班记录后继续追问。

“是的，我叫山岸明子。”

“为什么您会担心是发生交通事故了呢？是因为小孩子骑了自行车或摩托车吗？”

“那是因为，虽然那孩子骑的摩托车还停在我家门外，但安全帽却不在了。”

“是跟谁一起出去了吧？”

“没听他说起过。”

“那‘要去朋友家’的那个朋友叫什么？”

“是要去一个叫上杉的高中生的家，在北志茂那边。”

川久保的脑海里浮现出北志茂这个地名。该不会是志茂西北部的某一个地方吧？那里只零星居住着三十户人家，在距离镇中心差不多十多公里的地方，应该还有民营产业废弃物的处理场。

“那您打电话去那个叫上杉的同学家里问过吗？”

“有，昨天十一点左右打过。”

“对方怎么说的？”

“说是没去过。”

“是他朋友本人说的吗？”

“不是，接电话的是孩子的母亲。当时她好像是问了一旁的孩子后，才说‘你家小孩没来过’的。”

“您孩子朋友的名字叫啥？”

“叫上杉昌治，是高中同班同学。”

“还有什么其他可能会去的地方吗？”

“我印象中是没有了。”

“比如一起骑摩托车的朋友？经常两个人一起骑车的朋友？”

“那孩子没有这种朋友，他基本上就没什么朋友。”

“三津夫有手机吗？”

“没给他买。”

“好吧，那把您的联系方式告诉我。”

那个叫山岸明子的女子，把自家地址和座机号码告诉了川久保。住址就在镇上的镇建住宅区内，离派出所很近。

除此之外，明子还告知了她工作地方的电话，说是在A合作社商店当出纳员。

“我今天九点半到五点半都会在那儿工作。”

“那有来自于您丈夫那边的消息吗？”

“没有，”明子的声音听上去完全没有任何变化，“我们家是单亲家庭。”

“您现在是在府上吗？”川久保内心掀起微微涟漪，但仍故作镇静地问道。

“是的。”

“大约二三十分钟之后，我再致电您府上。”

“那就麻烦您了。”

川久保挂上了电话。十七岁的男高中生，昨晚，也就是礼拜六的晚上起音讯全无。这要是在札幌，基本上可以不用被当做刑事案件来看待。可这是发生在人口只有六千的北海道乡下小镇上，到底是怎么回事呢？是不是应该假设发生了什么状况比较妥当呢？还是应该在对事情做了一定了解后才下判断呢？

从派出所里屋传来水壶的叫声，川久保暂且去接待室为自己泡上一杯咖啡，之后端着马克杯再次回到派出所的办公室里。连川久保本人也很意外他会像这样亲自泡咖啡。当做出单身赴任的决定时，无论是妻子还是女儿们都着实替他捏了一把汗，因为根本不具备生活常识的川久保即将面临的是独自一个人的生活。临赴任前，他还接受了妻子做饭和洗衣服的特别训练。

川久保喝了一口咖啡后，往主管警署——广尾警署——拨了通电话。广尾警署在北海道警察总署的组织机构里被称为C类警署，实属小规模警署，被划分的部门级别不是“科级”而是“股级”^①。电话被转接到交通股后，川久保便询问了从昨天到今天早上的这段时间内，自己的管辖区域内有无发生过交通事故。对方回答说没有。

川久保一边再次凑向咖啡杯杯口，一边思考。

高三学生昨晚开始行踪不明，他的摩托车还在家里，但安全帽却不见了，而区域内又没有发生交通事故。

最容易联想到的就是跟谁一起骑着摩托车出远门去了。可是也去得太远了，远到联络不到家里人？还是因为今天是礼拜天，只要在傍晚前

① 股级位于科级以下。

回家就行了？于是两个人就这么一路远足出门去了……

应该不会是这么一回事吧？那母亲居然想不出会有谁可以跟自己的孩子一起出门。

必须再去问清楚那孩子的交友关系。

川久保正想要把当班记录收入抽屉时，目光触及正在念高三的女儿寄来的明信片。那是昨天才收到的明信片。

爸爸，一个人生活有很多不方便的地方，要常注意身体呀。

今天是开学典礼，我已经是高三的学生了。到暑假的时候，我和妈妈一起去看你啊。

美奈子

看到这里，川久保不由露出一丝笑容。

一般来说，派遣驻扎的工作人员都是携带家眷赴任，与当地派出所人员的工作性质有所不同，驻扎警员若没有家属，特别是没有妻子的帮忙，执行工作时会比较困难，至少家里少一个可以帮忙接电话的人。

尽管如此，当上月底接到调动工作的通知时，川久保就决定要单身赴任了。自己已经在札幌住了十五年，一直都是和妻子与两个女儿住在自己的家里。大女儿就读于市内一所公立高中，马上就要考大学了，小女儿也刚上私立高中，现在再转来这边的学校也并非易事。但如果要把女儿们留在札幌，自己同妻子一起来钏路地区的志茂别工作也没那么简单。经过两天的家庭讨论，得出的结果便是川久保只身一人前去赴任。种种生活上的不便，都由自己一人承受，况且北海道警察总署也没有规定驻扎警员非得携家带眷一同前往。

川久保也正想回信告诉女儿，今年像自己这样被派出的警员还真不少呢。自从两年前发生稻叶警部那起不光彩的事件，北海道警察总署对

警员便采取了极其严格的管理制度：在同一工作岗位上工作七年者，无条件接受工作调动；在同一区域工作十年者，必须调动至外地工作。

结果，从去年到今年的换血大调动导致了北海道各主管警署中，可以被称为经验老道的侦查员几乎是一名也不剩了。

经验丰富的刑事科侦缉股资深刑警，被调去外地从事更新驾驶执照的事务工作；而在乡下小镇与当地政府建立了长期稳定关系的驻扎警员，却被调职去札幌做一些难以胜任的鉴定工作。这样就演变成，就算犯罪逮捕率下降些也无所谓，只要别再搞出类似稻叶警部那种难以掌控的局面就可以了。据说这也是北海道警察总署的意思。

川久保这次的转职同样也是拜此方针所赐。在龙川署开启警察人生的川久保，于十五年前便在札幌西警署工作，作为刑事科盗窃股的一名侦查员，他可说得上是功绩累累，后来又在五年前，调入札幌丰平署刑事科侦缉股工作。这两个部门，虽然工作都非常繁忙，却是能在平日工作中大大发挥他专长的岗位。

可是，今年突然接到调动令，要调离札幌去十胜的一个小村庄，在那里担任至今没有过任何经验的派出所警察，而理由仅仅是因为他在札幌已经工作了十五年，其中还包括在丰平署工作的短短五年时间。

作为公务员，而且还是警署部门的一名警员，对这种不公平的人事调动是不能抱有不满意的，唯一能做的只有选择携家带着赴任或单身赴任。

川久保把女儿寄来的明信片收入抽屉。那两个女儿再过五六年也将要结婚嫁人，组织自己的小家庭，对自己来说可能无法重回与她们共同生活的美好时光。可是，没想到那天的到来比预计更早，对于这一点，川久保深感遗憾。

收拾好心情，川久保拿起警帽站了起来。上周与前任警员交接工作时被建议：开始十天左右，最好到镇里各条路上去走走。正好今天下午